

Курбский Андрей Михайлович

История о великом князе Московском
Извлечено из "Сочинений князя Курбского"

Москва
«Книга по Требованию»

УДК 93
ББК 63.3
А65

А65 **Андрей Михайлович К.**
История о великом князе Московском: Извлечено из "Сочинений князя Курбского" / Курбский Андрей Михайлович –
М.: Книга по Требованию, 2024. – 104 с.

ISBN 978-5-519-91898-5

ISBN 978-5-519-91898-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2024
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Хованской, Евдокія кн. Одоевская и два младенца сына ея; кн. Михаилъ Воротынскій и кн. Микита Одоевской съ двумя младенчиками дѣтками и со женою.—Сопоставленіе враговъ церковныхъ—Батый и Іоаннъ.—Отъ чарованія родилися два сына в. кн. Василія.—Чары-великій грѣхъ 116—134

VII. О побіеніи боярскихъ и дворянскихъ родовъ.—Убиты Іоаннъ Петровичъ и жена его Марія.—О Іоаннѣ Шереметевѣ.—Погубленъ: Семенъ Яковлевичъ, Хозяинъ нареченный Тютинъ «всеродно», тако же и другіе мужіе нарочитые и богаты.—Убиты: Іоаннъ Хабаровъ со единочаднымъ сыномъ его, Михаилъ Матвѣевичъ Лыковъ и съ нимъ ближній сродникъ его, юноша.—О подвигѣ Матвѣя Лыкова.—Судьба его дѣтей.—Погубилъ родъ Колычевыхъ.—Убіены: Василей Разладинъ Квашня, Дмитрій Пушкинъ, Крикъ Тыртовъ, Андрей Шеинъ, Владимиръ Морозовъ, Левъ Салтыковъ съ четырьмя або съ пятьма сынами.—Оговорка о Петрѣ Морозовѣ и Львовыхъ дѣтяхъ.—Побіены: Игнатій Заболапкій, Богданъ и Θεодосій и другія братія ихъ, «глаголють всерodne», Бутурлинъ Василій и другія братія его со единоплеменными своими, Іоаннъ Воронцовъ, Замятня, Андрей Кашкаровъ и братъ его Азарій съ дѣтками, Василій и Григорій Тетерины и «другихъ стрывъ и братіи ихъ немало всерodne».—Отъ Рязанскіе шляхты погублено: Данило Чюлковъ, Θεдоръ Булгаковъ «со братіями и со другими многими единоплемянными ихъ всерodne», во градѣ Танаисѣ, кромѣшниками во главѣ съ Θεдоромъ Басмановымъ.—Убиты: кн. Владимиръ Курлятевъ, Григорій Сидоровъ.—Случай съ отцомъ Сидорова, Андреемъ Аленкимъ.—Всерodne погублены Сабуровы, Сарыхозины.—Погублены Никита Казариновъ съ сыномъ единокровнымъ Θεодоромъ.—Убіенъ Михаилъ Морозовъ съ сыномъ Іоанномъ и со другимъ юнѣйшимъ (имя забыто) и со женою Евдокією. 134—149

VIII. О страданіи священномученика Филиппа, митрополита московскаго.—Добродѣтели св. Филиппа.—Упреки Іоанну.—Навѣты.—Соборъ «ереевъ Вельзавелиныхъ» осуждаетъ митрополита.—Истязаніе и заключеніе въ темницу.—Чудеса.—Заточеніе въ Отрочъ монастырь.—Различныя повѣданія о смерти митрополита.—Убіеніе «многихъ кририковъ и околько сотъ нехиротонисанныхъ мужей митрополичьихъ».—Смерть Германа, еп. казанскаго.—Убіеніе Пимена, архіепископа Великаго Новаграда.—Казни и погромъ въ Новгородѣ.—Убіеніе игумена Печерскаго монастыря Корнилія и его ученика Вассіана.—Разореніе Ивангорода, Пскова.—Уставъ кромѣшниковъ 149—164

- IX. О преподобномъ Ѳеодоритѣ священномученикѣ. — Житіе преп. архимандрита Ѳеодорита. — Благочестивыя странствованія его. — Знакомство съ Порфиріемъ. — Подвижническая жизнь Порфирія, его страданія. — Знакомство Ѳеодорита съ Артеміемъ, Іоасафомъ Бѣлобаевымъ. — Возвращеніе къ старцу своему (Зосимѣ, на Соловецкій островъ). — Просвѣщеніе лопарей. — Основаніе монастыря. — Изгнаніе Ѳеодорита изъ монастыря. — Странствованія. — Клевета. — Судъ надъ Артеміемъ. — Осужденіе Артемія и Ѳеодорита. — Страданія. — Ходатайства за Ѳеодорита и освобожденіе. — Путешествіе въ Царьградъ. — Милость Іоанна. — Двукратное посѣщеніе дикой лопи. — Добродѣтельныя дѣла Ѳеодорита. — Смерть. — Разнорѣчивыя извѣстія о ней. — Причины краткости повѣствованія о Ѳеодоритѣ 164—187
- X. Заключеніе. — Новоизбѣенные мученики. — Сравненіе Іоанна съ другими мучителями и новыхъ мучениковъ съ древними 187—194
-

Исторія о великомъ князѣ Московскомъ.

ИСТОРИЯ О ВЕЛИКОМЪ КНЯЗѢ МОСКОВСКОМЪ. ЕЖЕ СЛЫШАХОМЪ У ДОСТОВѢРНЫХЪ, И ЕЖЕ ВИДѢХОМЪ ОЧИМА НАШИМА, СІЕ СОКРАЩЕННѢ ВМѢЩАЮЧИ, ЕЛИКО ВОЗМОГОХЪ, НАПИСАХЪ ПРИЛѢЖНАГО РАДИ СТУЖАНІЯ ОТЪ МНОГИХЪ¹.

л. 7 || Много кратъ ото многихъ свѣтлыхъ мужей вопрошаемъ быхъ, съ великимъ стужаніемъ²: «Откуда сія приключи-
10 шася, такъ прежде доброму³ и нарочитому царю, многаяжды за отечество и о здравіи своемъ не радящу. и въ военныхъ⁴ вещахъ, сопротивъ враговъ креста Христова, труды тяжкіе,
л. 7 об. и бѣды, и безчисленные || поты претерпѣвающу⁵, и прежде отъ всѣхъ добрую славу имущему?» И многаяжды умолчахъ со воздыханіемъ и слезами, не восходѣхъ⁶ отвѣцати; послѣди же,
20 частыхъ ради вопрошеніи, принужденъ быхъ нѣчто рещи отчасти о случаяхъ⁶, приключышихъся таковыхъ, и отвѣцахъ имъ: аще бы изъ начала и по ряду рѣхъ, много бы о томъ писати, яко въ

предобрыи⁷ Русскихъ князей родъ всѣялъ діаволъ злые нравы, наипаче же женами ихъ злыми и чародѣицами, яко и во Израильтескихъ царехъ, паче же которыхъ поймали отъ иноплеменни- 5 ковъ. Но сія вся оставя, нѣчто изреку о томъ самомъ настоящемъ.

Яко глаголютъ многіе премудрые: «доброму началу и конецъ бываетъ добръ»; такожде и сопротивъ: злое 10 злымъ скончается; а наипаче, отъ самовластнаго человѣческаго естества, злымъ произволеніемъ и по всему супротивныхъ⁸ противу Божіихъ заповедей дерзати. Князь великій Василии Москов- 15 ский ко многимъ злымъ и сопротивъ закона Божія дѣломъ своимъ и сіе приложилъ [иже и писати, и исцитати, краткости ради книжицы сея, не вмѣстно], а еже⁹ достоитъ воспомянуги, зѣло 20 вкратцѣ напишемъ || по силе: живши л. 8 со женою своею первою, Соломанією¹⁰, двадесять и шесть лѣтъ, остригъ ея во мнишество, не хотящу и немы-

¹ Изъ Пг.—Ар. П. нѣтъ заглавія, но мѣсто оставлено.—Т. Исторія о князя великаго Московскаго дѣлахъ. Еже слышахомъ у достоверныхъ мужей и еже видѣхомъ очима нашими, сіе сокра (такъ) вмещаючи, яко възмогахъ, написахъ великаго ради докучанія отъ многихъ. ² Т. съ великимъ докучаніемъ. На полѣ былъ сказъ; оторванъ. ³ П. на полѣ пре... (оторвано). ⁴ Ар. и въ воинныхъ.—П. Пг. Т. и въ военныхъ. ⁵ Т. претерпѣвающе. ⁶ Т. рещи случаевъ. ⁷ Т. предобрыхъ. ⁸ Т. сопротивнымъ. ⁹ Пг. Т. аже. ¹⁰ Т. Соломанидою.

слящу¹ ей о томъ, и заточилъ въ далечайшъ монастырь, отъ Москвы болши двусотъ миль, въ земли Каргапольскіи² лежащъ, и затворити казалъ³ 5 ребро свое въ темницу, зѣло нужную и уныніа исполъненую, сирѣчь⁴ жену, ему Богомъ данную, святую и неповинную. И понялъ себѣ Елену, дочь Глинского, аще и возбраняющу⁵ ему 10 сего беззаконія многимъ святымъ и преподобнымъ, не токмо мнихомъ⁶, но и сигклитомъ⁷ его; отъ нихже единъ Васьянъ, пустынникъ, сродникъ ему сущъ по матери своей, а по отцѣ внукъ 15 княжати Литовского, Патрикѣвъ, и оставя мирскую славу, въ пустыню вселился, и такъ жестоко и свято житіе препровождалъ во мнишествѣ, подобнѣ великому и славному древнему Антонію. Да не зазрите⁸ кто дерзостнѣ 20 рещи,—Іоанну Крестителю ревностію уподобился; бо и оныи о законопреступномъ браку царю возбранялъ беззаконіе⁹ творящу. Онъ въ Моисейскомъ¹⁰, сеи же во Евангельскомъ беззаконявалъ. Отъ¹¹ мірскихъ сигклитовъ 25 возбранялъ ему Семень, реченныи

Курбскіи, съ роду княжатъ Смоленскихъ и Ярославскихъ, о немже || и о л. 8 об. святомъ жительствѣ его не токмо тамо Русская земля вѣдома¹², но и Герберштенъ, нарочитыи мужъ, цесарскіи и 5 великіи посолъ, на Москвѣ былъ и увѣдалъ, и въ кронице¹³ своей свидѣтельствуетъ, юже Латинскимъ языкомъ, въ Медіоламе¹⁴, въ славномъ граде, будучи, написалъ¹⁵. 10

Онъ же, предреченныи Василии, великіи, паче же въ прегордостии и въ лютости, князь, не токмо ихъ не послушалъ, такъ великихъ и нарочитыхъ мужей, но одного блаженнаго Васьяна, 15 по плоти сродника своего, изымавъ, заточити повелѣлъ, и связана святаго мужа, аки злодѣя, въ прегорчаишую темницу, къ подобнымъ себѣ въ злости презлыхъ Осиоляномъ, въ мона- 20 стырѣ ихъ отослалъ и скорою смертію уморити повелѣлъ. Они же, яко лютости его скорые послушницы и во всѣхъ злыхъ потоковницы, паче же еще и подражатели, умориша его вскорѣ. 25 И другихъ святыхъ мужей, овыхъ заточилъ¹⁵ на смерть [отъ нихъже единъ,

¹ Пг. и ни мыслящу. ² Т. Каргопольской. ³ Ар. П. Т. на полъ: повелѣлъ. ⁴ Пг. сирѣчь. ⁵ Т. возбраняюще. ⁶ П. Т. мниси. ⁷ П. Т. сигклитове. ⁸ Т. зазритъ. ⁹ Т. беззаконія. ¹⁰ Ар. моисеевскомъ.—П. Т. Пг. моисеевскомъ. ¹¹ Пг. Т. а отъ. ¹² Ар. Пг. на полъ, П. Т. въ текстъ: Тои Герберштенъ приходилъ два крата (Т. два крѣтъ) къ Москве, посломъ великимъ отъ славнаго цесаря христіанскаго, Карлуса, о великихъ дѣлехъ, или паче (Т. наипаче), постановляющіи (Пг. постановляющіи) миръ вѣчныи между царствы христіанскими, и вооружающіи ихъ и подвизающіи (Т. и вооружающа ихъ и подвизающіи.—Пг. и вооружающіи ихъ и подвизающе) сопротивъ поганомъ (Т. паганыхъ); и аще мужъ былъ искусныи въ шляхетныхъ наукахъ и дѣлехъ, но въ варварскимъ языцехъ [глубокихъ ради ихъ и жестокихъ обычаевъ] не возмогъ сего достохвальнаго дѣла до конца исправить. ¹³ Пг. кровце. ¹⁴ Т. Пг. Медіоланѣ. ¹⁵ Т. позаточилъ.

^a См. Rerum Moscoviticarum commentarii. Editio princeps. Въ концѣ предисловія: Viennae Austriae prima Matrij. M. D. XLIX, fol. X (Chorographia principatus), fol. XII (об., въ концѣ). Экземпляръ И. П. Б., XVII. 1. № 77, въ витринѣ. Болѣе доступное изданіе, но съ нѣкоторыми, важными, отличіями въ текстъ: Rerum Moscoviticarum auctores varii: unum in corpus nunc primum congesti. Francofurti Apud haeredes Andreae Wecheli, Claud. Marnium et Ioan. Aubrium. M. D. C., p. 58; 61. (Экземпляръ И. П. Б., 13. III. 3/50).

Максимъ философъ, о немъже напереді повѣмъ]; а другихъ погубити повелѣлъ, ихже имена здѣ оставляю. А князя Семена ото очей своихъ отогналъ, даже до смерти его.

Тогда зачалъся нынешній Іоаннъ нашъ, и *родилася*¹, въ законопреступленію и во сладострастію, лютость, || яко л. 9 рече Іоаннъ Златоустыи въ слове о 10 женѣ злои, емужъ начало: днесъ намъ Іоанново преподобіе и Иродова лютость егда возвѣщалась, смутились и² внутренныя, сердца вострепетали, зракъ помрачился, разумъ притупился, слухъ 15 скутался³, и протчѣ. И аще святые великіе учителя ужасались, пишуще отъ мучителей на святыхъ держаемые, колыми паче намъ грѣшнымъ подобаетъ ужасатися, таковую трагедію 20 возвещати! Но послушаніе всѣхъ преодолѣваетъ, паче же стуженія, або докучанія ради вашего частого. Но и сіе къ тому злему началу еще возмозгло, понеже остался отца⁴ своего зѣло 25 младъ, аки дву лѣтъ; по немногихъ⁵ лѣтѣхъ, и мати ему умре; потомъ питаша его величые гордые паны, по ихъ языку боярове⁶, его на свою и дѣтей своихъ⁷ бѣду, ретящеся другъ 30 предъ другомъ, ласкающе и угождающе ему во всякомъ наслажденію и сладострастію.

Егда же началъ приходити въ возрастъ, аки лѣтъ въ дванадесять, и 35 впредъ что творилъ, умолчу иные и

иные, обаче же возвещу сіе. Началъ первіе || безсловесныхъ крови проливати, съ стремнинъ высокихъ мечюще л. 9 об. ихъ, а по ихъ языку съ крылецъ, або съ теремовъ, тако же и иные многіе 5 неподобныя дѣла творити, являющіе хотящее быти немилосердное произволеніе въ себѣ, яко Соломонъ⁷ глаголетъ [мудрыи, рече, милуетъ души скотовъ своихъ, тако жъ и безумныи 10 бѣетъ ихъ нещадно⁸]; а гѣстуномъ ласкающимъ, попускающе сіе и хваляще, на свое горшее отрока учаще. Егда же уже приходяще къ пятомунадесять лѣту и вящеи, тогда началъ 15 человѣковъ ураняти⁹. И собравши чети юныхъ около себя дѣтей и сродныхъ оныхъ предреченныхъ сигклитовъ, по стогнамъ и по торжищамъ началъ на конѣхъ съ ними ѣздити и 20 всенародныхъ человѣковъ, мужей и женъ, бити и грабити, скачуще и бѣгающе всюду неблагочиннѣ. И воистину, дѣла разбойническіе самыя творяще⁹, и иные злыя исполняше¹⁰, ихже не 25 токмо глаголати излишно, но и срамно; ласкателемъ же всѣмъ¹¹ таковое на свою бѣду восхваляющимъ: «О, храбръ, глаголюще¹², будетъ сеи царь и мужественъ¹³!» Егда же¹⁴ прииде къ 30 седьмомунадесять лѣту, тогда тѣже прегордые сигклитове начаше¹⁵ подущати¹⁶ его и мстити || имъ свои недружбы, единъ противъ другаго; и л. 10 первіе убиша мужа пресильнаго, зѣло 35

¹ Ар. родихъ.—П. Т. родилася.—Пг. родился. ² П. Т. и *нѣтъ*. ³ Т. отъ отца. ⁴ Пг. П. по немногихъ же. ⁵ Т. боярове. ⁶ Т. дѣти ихъ. ⁷ П. Соломанъ. ⁸ Т. ураняти. ⁹ Пг. творяше. ¹⁰ Т. исполняти. ¹¹ Т. все. ¹² Т. глаголюще *нѣтъ*. ¹³ П. Т. и мужественъ рече. ¹⁴ Пг. П. же *нѣтъ*. ¹⁵ Пг. Т. начаша.—П. начеце. ¹⁶ Ар. порущати.—П. покущати.—Пг. Т. подущати.

³ См. далѣе, въ семъ изданіи, въ описаніи рукописей, Новый Маргаритъ. ⁶ Притч. Соломонъ, XII, 10.

храбраго стратига и великородного, иже былъ съ роду княжатъ Литовскихъ, единоколѣненъ кролеви Польскому Ягаилу, имянемъ князь Иванъ Бельскіи, иже не токмо бывъ¹ мужественъ, но и въ разумѣ многъ и въ священныхъ писаніихъ² въ нѣкоторыхъ иску-

сень.
По мале же времени, онъ же самъ
10 повелѣлъ убити такожде благородное едино княжа, имянемъ Андрея Шуиского³, съ роду княжатъ Суждальскихъ. Потомъ, аки по двухъ лѣтехъ, убилъ трехъ великородныхъ мужей: 15 одинаго, ближняго сродника своего, рожденнаго съ сестры отца его, князя Іоанна Кубенского, яже⁴ былъ у отца его великимъ земскимъ маршалкомъ; а былъ роду княжатъ Смоленскихъ и 20 Ярославскихъ, и мужъ зѣло разумныи и тихи, въ совершенныхъ уже лѣтехъ; и вкупе побіени съ нимъ предреченные мужіе, Ѳеодоръ и Василии Воронцовы, родомъ отъ Немецка языка, 25 а съ племени княжатъ Рѣшскихъ. И тогда же убіенъ Ѳеодоръ, глаголемыи
л. 10 об. Невѣжа, зацныи и богатыи || землянинъ. А мало предъ тѣмъ, аки за два лѣта, удавленъ отъ него князя Бог-
30 дана сынъ Трубецкого, въ пятнадцати лѣтехъ младенецъ, Михаилъ имянемъ, съ роду княжатъ Литовскихъ; и потомъ, памятались⁵, того жъ лѣта убіени отъ него благородные кня-
35 жата: князь Іоаннъ Дорогобужскіи, съ роду великихъ княжатъ Тверскихъ, и Ѳеодоръ, единочадыи⁶ сынъ князя Іоанна, глаголемаго Овчины, съ роду

княжатъ Торускихъ и Оболенскихъ, яко ягнцы неповинно заколены, еще въ самомъ наусіи. Потомъ, егда началъ всякими безчисленными злостями превосходити, тогда Господь, усми- 5 ряюща⁷ лютость его, посетилъ градъ великіи Москву презельнымъ огнемъ, и такъ явственнѣ гнѣвъ свои навелъ, аще бы по ряду писати, могла бы повесть цѣлая быти, або⁸ внижица; а 10 предъ тѣмъ, еще во младости его, безчисленными⁹ плененыи варварскими, ово отъ царя Перекопскаго¹⁰, ово отъ Татаръ Нагайскихъ, сирѣчь Завол||скихъ, а наипаче и горши всѣхъ, л. 11 отъ царя Казанского, сильнаго и возможнаго мучителя христіанского, [яже подо властію своею имѣлъ шесть языковъ различныхъ], имже безчисленное и неисповѣдимое плененіе и кровопролитіе 20 учинялъ, такъ, иже уже было все пусто за осьмнадцать миль до Московскаго мѣста. Тако же и отъ Перекопскаго, або отъ Крымскаго царя, и отъ Нагаи вся Резанская земля, аже по 25 самую Оку реку, спустошена¹¹; а внутрь челоуѣкоугодникомъ, со паремъ младымъ, пустошавшимъ и воюющимъ нещадно отечество. Тогда жъ случилось, после того предреченнаго по- 30 жару, презѣльного и воистинну зѣло страшнаго, о немъже никто же сумнитца реци явственныи гнѣвъ Божіи—а что жъ тогда бысть?

Бысть возмущеніе велико всему на- 35 роду, яко и самому царю утѣщи отъ града со своимъ дворомъ его; и въ томъ возмущенію убіенъ отъ¹² вои его князь

¹ Т. былъ. ² Т. и священныхъ писаней. ³ Ар. внизу л., П. Пг. въ текстъ: имянемъ Андрея Шуиского. ⁴ Во всѣхъ сп. ⁵ Т. помятались. ⁶ Т. единочадныи. ⁷ П. усмиряющіи.—Т. усмиряюще. ⁸ П. олбо. ⁹ Т. безчисленными дважды; второе зачеркнуто. ¹⁰ Ар. Пг. на полѣ: крымскаго.—П. на полѣ: крымск (оторвано).—Т. Перекопскаго Крымскаго. ¹¹ Пг. П. спустошено. ¹² Т. отъ нѣтъ.

Юріи Глинскіи отъ всего народа, и домъ его весь разграбленъ; другіе¹ же вои его, князь Михаилъ Глинскіи, ко-
л. 11 об. торой || былъ всему злему начальникъ,
5 утече, и другіе челоѣкоугодницы су-
щіе съ нимъ разбегошася. И въ то
время дивне нѣяко Богъ руку по-
мощи подалъ отдохнуть землѣ хри-
стіанскои, образомъ симъ. Тогда убо,
10 тогда, глаголю, прииде къ нему единъ
мужъ, прѣзвитеръ чиномъ, имянемъ
Селиверстръ, пришлецъ отъ Новаграда
Великого, претяще ему отъ Бога свя-
щенными писаньми и срозе² закли-
15 нающе его страшнымъ Божиимъ имя-
немъ; еще къ тому, и чюдеса и аки бы
явленіе отъ Бога повѣдающе ему [не
вѣмъ, аще истинные, або такъ ужас-
новеніе пушающе, буиства его ради,
20 и для дѣтскихъ неистовыхъ его нра-
вовъ, умыслилъ былъ собѣ сіе; яко
многажды и отцы повелевають слу-
гамъ дѣтей ужасати мечтательными
страхи, и отъ излишнихъ игоръ пре-
25 злыхъ сверстниковъ, сиче, и се³ мно
блаженный малую грозу присовокуп-
ляетъ⁴ благокозненію⁵, еюже великое
зло пелити умыслилъ]⁶. Яко и вра-
чеве дѣлають, по неволе, согнившіе
30 гагрины стружуще и рѣжуще желѣ-
зомъ, або дикое мясо, возрастающее
на ранѣ, обрѣзающе ажъ до живаго
мяса; сему негли подобно, и онъ бла-
л. 12 женный, || льстецъ истинный, умыслилъ;
35 яко и послѣдовало дѣло: иже душу
его отъ прокаженныхъ ранъ исцелилъ
и очистилъ былъ, и развращенный умъ

исправилъ, тѣмъ и овимъ наставляюще
на стезю правую. Съ нимъ же соеди-
няется⁷ во общеніе единъ благородный
тогда юноша, ко доброму и полезному
общему, имянемъ Алексѣи Адашевъ; 5
цареви жъ тои Алексѣи въ то время
зѣло любимъ былъ и согласенъ, и былъ
онъ общей вещи⁸ зѣло полезенъ, и
отчасти, въ нѣкоторыхъ нравѣхъ, ан-
геломъ подобенъ. И аще бы вся по 10
ряду⁹ изъясилъ о немъ, воистинну вѣре
не подобно было бы предъ грубыми и
мирскими челоѣки. И аще же возримъ,
яко благодать Святаго Духа вѣрныхъ
въ Новомъ Завѣтѣ украшаетъ, не по 15
дѣломъ напимъ, но по преизобильно-
сти щедротъ Христа нашего, иже не
токмо не дивно будетъ, ино¹⁰ удобно,
понеже и крови своеи Сотворитель вся-
ческихъ не жаловалъ за насъ изліяти. 20
Но, прекративъ сіе, до предреченныхъ
паки возвратимся.

Что же сіе мужіе два творять по-
лезное землѣ оной, спустошенной уже
воистинну || и зѣло бѣдне сокрушеной? л. 12 об.
Приклони же уже уши и слушай со-
прилежаніемъ! Сіе творять, сіе дѣ-
лають: главную доброту начинаютъ—
утверждаютъ царя, и якого царя? царя¹¹
юнаго, и во злострастіяхъ и въ само- 30
вольствіи безъ отца воспитаннаго, и
преизлище¹² прелютаго, и крови уже
напившихся¹³ всякіе, не токмо всѣхъ
животныхъ, но и челоѣческія. Паче
же, и согласныхъ его на зло прежде 35
бывшихъ, овыхъ отделяють отъ него
[яже быша зѣло люты]¹⁴. овыхъ¹⁵ же

¹ Т. другіи же. ² Ар. П. на полъ: и люте.—Т. и ужаснѣ и срозе. ³ Ар. Пг. сиче не.—П. Т. сиче и се. ⁴ Ар. присовокупляю.—Пг. П. присовокупляетъ. ⁵ Т. присовокупляя лѣсть благокознѣне. ⁶ Ар. послѣ умыслилъ нѣтъ скобки.—П. Пг. Т. есть. ⁷ Ар. П. Пг. соединяется.—Т. соединяется. ⁸ Ар. послѣ вещи было, но зачеркнуто; зѣло любимъ былъ и согласенъ и былъ онъ опчеи вещи. ⁹ Пг. по роду. ¹⁰ Т. но и. ¹¹ Пг. царя нѣтъ. ¹² Т. преизлишне. ¹³ П. напившихся.—Т. напившиися. ¹⁴ Т. нѣтъ скобокъ. ¹⁵ Т. овъ.

уздають и воздержатъ страхомъ Бога живаго. И что жъ еще по семъ придаютъ? Наказуютъ опаснѣ благочестію; молитвамъ же прилѣжнымъ ко 5 Богу, и постомъ, и воздержанію внимати со прилежаніемъ завѣщаваеъ оныи презвитеръ, и отгоняетъ отъ него оныхъ предреченныхъ прелютѣшихъ звѣрей [сирѣчь ласкателей и чело- 10 вѣкъ угодниковъ, надъ нихъже ничто же можетъ быти поветреннѣшаго во царствѣ], и отсылаетъ и отдѣляетъ отъ него всяку нечистоту и скверну, прежде ему приключшюся отъ сатоны; л. 13 и подвижетъ на то и присовокупляетъ себѣ въ помощь архіерея оного великого града, и къ тому всѣхъ предобрыхъ и преподобныхъ мужей, презвитерствомъ почтенныхъ; и возбужаютъ 20 царя къ покаянію, и исчистивъ сосудъ его внутренній, яко подобаеъ, ко Богу приводятъ, и святыхъ, непорочныхъ Христа нашего таинъ сподобляютъ, и въ сиевую высоту онаго, 25 прежде бывшаго окаяннаго, возводятъ, яко и многимъ окрестнымъ языкомъ дивитися обращенію его и благочестію.

И къ тому еще и сіе прилагаютъ: собираютъ къ нему совѣтниковъ, му- 30 жеи разумныхъ и совершенныхъ, во старости мастите сущихъ, благочестіемъ и страхомъ Божиимъ украшенныхъ; другихъ же, аще и во среднемъ вѣку, тако же предобрыхъ и храбрыхъ, 35 и тѣхъ и онѣхъ въ военныхъ и въ земскихъ вещахъ по всему искусныхъ; и

сиче ему ихъ въ пріязнь и въ дружбу усвояютъ, яко безъ ихъ совѣту ниче- соже устроить или мыслити. Воистинну по премудрому Соломану глаголющему: царь рече, добрыми совѣтниками, яко 5 градъ¹ претвердыми столпы утвержденъ², и паки: любяи, рече, совѣтъ, хранитъ свою душу, а не любяи его, совѣтъ изчеснетъ³; || понеже, яко без- л. 13 об. словеснымъ есть, належитъ чувствомъ 10 по естеству управлятися, сиче всѣмъ словеснымъ совѣтомъ и разсужденіемъ³. И нарицались тогда оныи совѣтницы у него избранная рада⁴; воистинну по дѣломъ и нареченію имѣли, 15 понежъ все избранное и нарочитое совѣты своими производили, сирѣчь судъ праведныи, нелицепріятенъ, яко богатому, тако и убогому, еже бываетъ во царствѣ наипшшее; и къ тому вое- 20 водъ, искусныхъ и храбрыхъ мужей, сопротивъ враговъ избираютъ, и стратилатскіе⁵ чины устрояютъ, яко надъ ѣзными, такъ и надъ пѣшими; и аще кто явитца мужественнымъ⁶ въ бит- 25 вахъ и окровилъ⁷ руку въ крови вражіи, сего дарованьи почитано, яко движными вещи, такъ и недвижными. Нѣкоторые же отъ нихъ, искуснѣшіе, того ради и на вышніе степени возво- 30 дились. А парозитовъ, или тунейдцовъ, сирѣчь подобѣдовъ или товарищей⁸ трапезамъ, яже блаженствомъ или шутками питаются и кормы хаютъ, не токмо тогда не дарованно, но и от- 35 гоняемо, вкупѣ и⁹ съ¹⁰ скомрахи || и со л. 14

¹ Т. *послѣ* градъ было, но *зачеркнуто*: накрѣпчашими. На *полѣ*: накрепчашими.

² Пг. утвержены. ³ Т. понеже яко безсловеснымъ... и разсужденіемъ *въ скобкахъ*.

⁴ Ар. П. П. на *полѣ*: дума.—Т. избранная дума ради. ⁵ Пг. и въ стратилатскіе. ⁶ Ар. мужественнымъ.—П. Пг. Т. мужественнымъ. ⁷ Т. окровавилъ. ⁸ Ар. П. Пг. *творяще*.—Т. товарищей. ⁹ Т. и *нѣтъ*. ¹⁰ Во *всѣхъ* сп. съ *нѣтъ*.

^a Ср. Притч. Соломон., XV, 32. ^b Ср. Притч. Соломон., XXV, 29.

иными, прелукавыми и презлыми, таковыми¹ роды; но токмо² на мужество челоуѣковъ подвизаемо и на храбрость, всякими роды даровъ или мздо-
5 воздаянми, каждому по достоянію.

И абіе, за помощію Божіею, сопротивъ сопостатовъ возмогша воинство христіанское. И противъ якихъ сопостатовъ? такъ великого и грознаго Измайлтескаго языка, отъ негожъ нѣ-
10 когда и вселенная трепетала, и не токмо трепетала, но и спустошена была; и не противъ единого царя ополчашеся³,
15 но абіе противъ трехъ великихъ и сильныхъ, сирѣчь, сопротивъ Перекопскаго царя, и Казанскаго, и сопротивъ княжатъ Нагаискихъ. И за благодатію и помощію Христа Бога нашего, абіе
20 отъ того времени, всѣмъ тремъ возражаше нахожденіе, частыми преодо-
лѣнными преодолюваху и преславными побѣдами украшахуся⁴, о нихъже по
ряду писати сія краткая повѣсть не
25 вместитъ; но вкратцѣ рекши: по толику спустошенію Русскіе земли бѣ отъ нихъ. Не по толику, но множайше пре-
дѣлы христіанскіе расширишася за малые лѣта: идѣже были прежде, въ пусто-
30 шенныхъ⁵ краехъ Рускихъ, зимовища⁶ Татарскіе, тамо грады и мѣста сооружи-
л. 14 об. шася; и не токмо кони Рускихъ || сы-
новъ во Азїи съ текущихъ рѣкъ на-
пишася, съ Танаиса⁷ и Куалы⁸ и зѣ

прочихъ, но и грады тамо постави-
шася.

Видѣвъ же таковыя неизреченны⁹ Божїа щедроты, такъ вскорѣ бываемыя, и самъ царь, возревновавъ рев-
5 ностію, началъ противъ враговъ самъ ополчаться, своею главою, и собирати себѣ воинство¹⁰ множаншее и храбрѣй-
шее, не хотяше¹¹ покою наслажаться, въ прекрасныхъ полатахъ затворся, 10
пребывати, яко есть нынѣшнимъ запад-
нымъ царемъ обычаи [все цѣлыя нощи истребляти, надъ карты сѣдяще и надъ протчими бесовскими бреднями]; но по-
двигся многожды самъ, не щадячи 15
здравїя своего, на сопротивнаго и горшаго своего супостата, царя Казанскаго, единова въ лютую зиму; аще и не взялъ мѣста оного главнаго, си-
рѣчь Казани града, и со тщетою не 20
малою атоиде^а, но всяко не сокрушилось ему сердце и воинство его хра-
брое, укрѣпляюще Богу оными совѣт-
ники его. И разсмотривъ¹² тамо положенїя мѣста, паки по лете единомъ 25
или дву, градъ тамо превеликій, зѣло
прекрасенъ, абіе поставити повелѣлъ || л. 15
на рецѣ Свїяге, отъ Волги за четверть
мили, а отъ великаго Казанскаго мѣ-
ста аки миль пять. Такъ близу при- 30
ближился.

И того жъ лѣта¹³ выправя дѣла¹⁴
великіе стенобитныя рекою Волгою, а
самъ сухимъ путемъ хотяще¹⁵ абіе

¹ Т. товыми. ² Т. но толико. ³ Т. ополчашася. ⁴ Т. укрошахуся. ⁵ П. Т. въ спустошенныхъ. ⁶ Т. озимовища. ⁷ Ар. Т. на полъ: Танаисъ по Римски, а по Руску (Т. по Роску) Донъ, яже Европу делить со Азією, яко космографіи (Т. космограеи) описуютъ въ землѣмѣрительной книзѣ. Куала же Исмайлтскимъ языкомъ глаголется, а Словенски Медвѣдица. ⁸ Т. и Куалы. Сказъ. Та Исмайлтскимъ языкомъ Куала глаголется, а по Славенскии Медведица. Танаисъ по Римски, а по Руски Донъ, яже Европу делить со Азією, яко космограеи описуютъ въ зѣмлемѣрительной книзѣ. ⁹ П. неизреченно. ¹⁰ Ар. воинству.—Пг. Т. воинство. ¹¹ П. и не похотяще.—Т. и не хотяще.—Пг. и не хотяще. ¹² Т. разсмотривъ. ¹³ Ар. Пг. противъ словъ: И того жъ лѣта... на полъ: О взятїи Казанскомъ. ¹⁴ Пг. пушки.—Ар. на полъ: пушки. ¹⁵ Т. хотяще.

^а Такъ.

поити. И прииде ему вѣсть, иже царь Перекопскій съ великими силами на него идетъ, возбраняюще хождение ему на Казань; онъ же, аще и воиско великое¹ прежде, града поставленія ради, послалъ, тако же и при дѣлахъ множество воиновъ, но обаче, того ради, на Казань хождение на мало время отложилъ. И еще, аки бе² зъ большою частью воиска, иде сопротивъ предреченнаго онного врага Христова, и самъ сталъ на Окѣ рекѣ, ожидающе его ко сраженію брани, во единомъ мѣсте; а другіе воиска разложилъ по другимъ градомъ, яже лежатъ при той же рецѣ, и выводыватися³ повелѣлъ⁴ о немъ, бо не вѣдомо еще было, на которое мѣсто ити мѣлъ. Онъ же егда услышалъ: великіи⁵ князь стоитъ съ воискомъ противъ его, готовъ надъ надежду его [бо певнѣ споведался⁶, иже уже на Казань пошелъ]⁷, тогда возвратился и облегъ мѣсто⁸ || великое⁹, мурованное¹⁰, Тулу¹¹, аки во штинадесяти милѣхъ отъ мѣста Коломны, идѣже царь христіанскій лежалъ съ воискомъ, ждуще его; а насъ тогда послалъ со другими о немъ выводыватися, и земли отъ взгоновъ бронити¹²; и было съ нами тогда воиска аки пятнадцать тысящен. Мы жъ, приплавясь¹³ чрезъ великую Оку¹⁴ реку со многимъ потицаніемъ, того дня зѣло скоро устремившася, и преѣхаша аки тринадцать миль, и положишася къ нощи на единомъ

потоцѣ, близу стражи царя Перекопского, отъ града же Тулы за полъ-2 мили¹⁵, подъ нимъже самъ царь стояше. Стража же¹⁶ Татарская утече ко царю, и повѣда ему о множествѣ воиска христіанского, и мняще, иже самъ князь великіи прииде со всѣмъ своимъ воискомъ¹⁷; и тое нощи царь Татарскій отъ града утече, аки миль осмь, въ поле дикое, за три рѣки препроводившеся. и дѣла нѣкоторые и кули потопилъ, и пороховъ¹⁸ и верблюдовъ отбеже, и воиско¹⁹ въ²⁰ воинѣ оставилъ [бо три дни хотяще воевати, а два же²¹ дни точію подъ градомъ²² стоялъ, а противъ третьяго дня побегалъ²³].

На утро жъ²⁴ мы, || воставши рано, л поидохомъ ко граду и положихомся съ воискомъ, идѣже шатры его стояли. Воиска жъ Татарского аки третина, або вяще, остала была въ загонехъ, и шли ко граду, надѣяшеся царя ихъ стояща. Егда жъ разсмотриша и увѣдаша о насъ, ополчишася противу насъ. Мы жъ абіе срозившеся съ ними²⁵, и пребывала битва аки на полъ 2²⁶ години; потомъ помогъ Богъ намъ, христіаномъ, надъ бусурманы, и толико избиша ихъ, яко²⁷ зѣло мало осталось²⁸ ихъ, едва²⁹ вѣсть въ орду возвратилась. На той то битвѣ и самъ азъ тяжкіе раны на тѣлеси отнесохъ, яко на главѣ, такъ и на другихъ составѣхъ. Егда же возвратихомся ко царевѣ

¹ Т. аще и воиска великое. ² П. Пг. Т. аки бы. ³ П. выводывати. ⁴ П. велелъ. ⁵ П. Пг. и великіи.—Т. иже великіи. ⁶ Ар. Пг. на полъ: истинно надѣяшеся. ⁷ Т. надъ надежду его [заистѣ бо пѣвнѣ споведался иже уже на Казань пошелъ]. ⁸ Ар. на полъ: градъ. ⁹ Ар. на полъ: великіи. ¹⁰ Ар. на полъ: каменныи. ¹¹ Т. облегъ градъ великіи отъ камѣни сооруженъ мѣсто великое мурованое Тулу.—Къ слову мурованое на полъ: градъ великіи отъ камени сооруженъ. ¹² П. боронити. ¹³ П. Т. преплавясь. ¹⁴ Ар. ону.—П. Пг. Оку. ¹⁵ Т. за полторы. ¹⁶ П. же нѣтъ. ¹⁷ Т. воинствомъ. ¹⁸ Пг. П. Т. пороховъ. ¹⁹ Т. и воиска. ²⁰ П. въ нѣтъ. ²¹ Т. же нѣтъ. ²² Т. дни подъ градомъ точію. ²³ Т. послѣ побегалъ скобка.—Ар. П. Пг. скобки нѣтъ. ²⁴ Ар. на троу жъ.—П. Пг. на утро же. ²⁵ Ар. съ нами.—П. Пг. Т. съ ними. ²⁶ Т. на полторы. ²⁷ Ар. П. яко нѣтъ.—Пг. яко.—Т. иже. ²⁸ Ар. П. Т. осталось нѣтъ. ²⁹ Пг. зѣло мало ихъ осталось и едва.